

Bescheinigung
Certificate
Certificat

XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee

 Air Liquide AGS GmbH
 Werk Hanau

Depotstrasse 1

-63457 Hanau

 Zeugnis-Nr.
 Certificate No. 05/50915/1
 No. de Certificat
 Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre
 Z50/4500024773

 Auftrags-Nr.
 Order No. B579520
 No. d'ordre

 Bestell-Datum
 Date of order 25.02.2005
 Date d'ordre

 Kd.-Nr.
 Cust. No. 15692
 No. de Client

Seite / Page

1

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Repère des ptes.	Pos Item Pos.	Menge Qty Qte.	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Matière Gehäuse Body Corps	Abschlusskörper Closure Member Sous-pièce terminale	DN Size Diamètre	PN Class Classe	Prüldruck/Bar Test Press. / bar Pression d'exam. / bar
--	---------------------	----------------------	---------------------	--	---	------------------------	-----------------------	--

 A) Dichtheitsprüfung des Gehäuses und Abschlusses
 mit Luft (6 bar) nach DIN 3230/3 (BF und BO)

B) Festigkeitsprüfung des Gehäuses mit Wasser nach DIN 3230/3 (BA)

F) Funktionsprüfung

HK16073	6	1 865	1.0619	1.4408	250	63	A) 6 bar B) 95 bar
HK70036	9	1 610	1.0619	1.4408	250	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
HK77036	11	1 610	1.0619	1.4408	250	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
SIEHE TEXT 14	4	810	1.0619	1.4408	500	10	A) 6 bar B) 15 bar

 Markierung: PK15041 / PK16007 / **UK15044** / UK15045
 =====

SIEHE TEXT 18	4	KK1	1.4408	1.4408	15	10-40	A) 6 bar B) 60 bar
---------------	---	-----	--------	--------	----	-------	-----------------------

- 2 -

[XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee]

Bescheinigung
Certificate
Certificat

 Air Liquide AGS GmbH
 Werk Hanau

Depotstrasse 1

-63457 Hanau

 Zeugnis-Nr.
 Certificate No. 05/50915/1
 No. de Certificat
 Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre
 Z50/4500024773

 Auftrags-Nr.
 Order No. B579520
 No. d'ordre

 Bestell-Datum
 Date of order 25.02.2005
 Date d'ordre

 Kd.-Nr. Seite / Page
 Cust. No. 15692 2
 No. de Client

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Repere des pss.	Pos Item Pos	Menge Qty Qte.	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Material Gehäuse Body Casse	DN Size Diamètre	PN Class Classe	Prüldruck/Bar Test Press. / bar Pression d'exam. / bar
---	--------------------	----------------------	---------------------	---	------------------------	-----------------------	--

 Markierung: HH61103 / HH61203 / HH71103 / HH71203
 =====

Die Prüfungen wurden ohne Beanstandung durchgeführt.
 Die Ergebnisse entsprechen den Anforderungen Ihrer Bestellung.
 All tests have been performed without any objection.
 The results meet the order requirements.

Datum / Date / Date 10.11.2005

SK

XOMOX Process Valves & Actuators

 Qualitätswesen
 Quality Assurance
 Assurance de qualité

Joachim Röhling

 Der Sachverständige
 The Authorized inspector
 L'inspecteur autorisé

 Der Werksachverständige
 Works Inspector
 Inspecteur de l'usine